Лингвист

Новороссийский филиал ПГЛУ

Газета коллектива студентов и преподавателей Новороссийского филиала ПГЛУ

Январь 2016

Наши интервью.

Главное – любить то, что ты делаешь

Сегодняшний гость редакции – ст. преподаватель кафедры теории и практики перевода Ирина Семёновна Леонтиди.

Кор.: *В декабрьском номере «Лингвиста» Вы написали, что в 2015 году вернулись к профессиональной деятельности. Что за этим стоит?*

И. С.: После 30 лет работы в различных учебных заведениях (с 2009 года в НФПГЛУ) я вышла на заслуженный отдых. Но, как говорится, в жизни нет гармонии: когда работаешь, хочется отдохнуть, а когда отдыхаешь, хочется поработать. Вот так и вернулась. А вдруг ещё пригожусь?

Кор.: *Каков Ваш послужной список?*

И. С.: Училась я в Новороссийской средней школе № 8, любила точные науки и мечтала стать физиком-ядерщиком. Английский язык не был моим любимым предметом, просто он мне легко давался, и мой учитель английского Клара Ивановна Громова, можно сказать, настояла на том, чтобы я поехала учиться в Ленинградский государственный университет. С первой попытки мне поступить не удалось, а через два года я стала студенткой факультета иностранных языков Государственного педагогического института им. А. И. Герцена. Училась с интересом, хотя отличницей никогда не была, много занималась общественной работой. На 4 курсе в составе обменной группы четыре месяца училась в Брэдфордском университете в Англии (*от ред. - история университета начинается в 1832 году, когда был создан Mechanics Institute. Первым ректором университета был лорд Гарольд Вильсон, который на тот момент занимал пост премьер-министра страны. В 1966 году университет Bradford получил Королевскую грамоту, подтверждающую его университетский статус*).

После окончания вуза меня направили работать в специализированную английскую школу древнего Выборга, что в Ленинградской области. Это была очень хорошая школа с сильным, профессиональным педагогическим коллективом. Там я проходила свои главные университеты,

там постигала методику и общение с детьми на практике. Было трудно, но это того стоило: полученные навыки определили всё в моей дальнейшей карьере.

В 1999 году приняла участие в конкурсе на участие в реализации американской программы (Partners in Education). Всего было 380 претендентов, а выбрали шестерых из Ленинградской области, мне повезло. Три месяца проходила обучение в Калифорнийском университете города Чико. Программа была очень насыщенная. Да и побывать в США было весьма полезно, поскольку удалось окунуться в совершенно иной мир, вынести собственные впечатления и представления об американцах.

Потом был педагогический колледж, где преподавала методику обучения иностранным языкам, передавала накопленный опыт. Затем Выборгский филиал РГПУ им. А. И. Герцена, где я встретилась и со своими студенческими преподавателями. В 2009 году переехала в Новороссийск и продолжила работу в нашем филиале.

Кор.: *Слышали, что у Вас есть награды.*

И. С.: Да. В 2003 году меня наградили Почётной грамотой Министерства образования РФ за, как в ней указано, «значительные успехи в организации и совершенствовании учебного и воспитательного процессов, формирование интеллектуального, культурного и нравственного развития личности, большой вклад в практическую подготовку высококвалифицированных специалистов». А в 2007 году мне вручили медаль им. А.С. Макаренко за вклад в развитие просвещения, образования и духовно-нравственного воспитания (от ред. – *эта медаль считается высшей национальной наградой в сфере образования*). Совершенно искренне могу сказать, что самая ценная награда – это память и благодарность твоих учеников.

Кор.: Как Вы охарактеризуете современного студента?

И. С.: Современный студент – это способный думать, принимать решения и действовать быстро, в ритме постоянно меняющегося мира;

- любознательный, постоянно пополняющий свои знания, следящий за тем, что происходит в стране и мире;
- решительно настроенный научиться делать что-то лучше других. А если это может стать вашей профессией, успех в карьере вам обеспечен.

Кор.: *Нравится ли Вам группа, которую Вы курируете?*

И. С.: Нравится. Нравится, что «глаз горит», что ответственно подходят к учёбе, что многим интересуются помимо учёбы. Хотя уверена, что с молодым энергичным куратором они могли бы ещё лучше себя проявить.

Кор.: *В чём, на Ваш взгляд, заключается успех в изучении языка?*

И. С.: Я вспоминаю, сколько усилий прилагала, будучи молодым специалистом, чтобы урок получился и меня похвалили, но, как известно, засчитывается только результат. А вот когда добиваешься результата, внешняя похвала уже не имеет значения. Ты видишь, что сделал хорошо. Это и есть успех, в любом деле.

Кор.: *Как Вам удаётся заинтересовать студентов на занятиях?*

И. С.: А мне удаётся? Наверное, не всегда. Главное, как мне кажется, любить то, что ты делаешь, тогда и другим будет интересно.

Кор.: *Что бы Вы изменили в учебно-познавательном процессе?*

И. С.: Думаю, что наше Министерство образования и так не даёт нам спокойно жить, постоянно внося различные изменения. Этого достаточно, если последовательно и правильно воплощать их в жизнь.

Расспрашивали Эльвина Халилова, Дмитрий Замятин, студенты 202 гр.

25 января – День российского студента

Знать, уметь, владеть, или взгляд изнутри

Поступление в вуз – шаг ответственный, ведь вы выбираете профессию, которой в будущем, возможно, посвятите свою жизнь. С самых первых дней студент погружается в совершенно новый для себя мир. Он ещё смутно себе представляет, что его ждёт, но жребий брошен и отступать некуда!

Не бойтесь, всё не так страшно! Сегодня в вузе можно не только учиться и пропадать в библиотеке, но и развивать свой творческий потенциал. К вашим услугам дополнительные занятия, спортивные секции, творческие, театральные кружки, научные лаборатории, всё, что нужно для самореализации. Ведь студент, особенно первокурсник, во многом первооткрыватель, он только начинает узнавать себя и наш необъятный мир.

Студенчество – это пора новых знакомств, друзей, влюбленности… Студенчество – это когда ты считаешь себя взрослым независимым человеком, но просишь денег у мамы на обед. Студенчество – пора бессонных ночей в канун зачёта, и в то же время пора улыбок, шуток, смеха, приключений, дискотек и незабываемых впечатлений.

Можно сказать, что современный студент – человек активный, любознательный, целеустремлённый, всегда надеется на удачу и легкий билет на экзамене и почти всегда мечтает подкрепиться.

Два раза в год в студенческую беззаботную жизнь приходит сессия. Она словно медленно приближающаяся буря, которую все ждут с волнением. В этот период группа становится роднее. Все повторяют материал, учат, пишут, читают, сутки напролёт кипит работа у студентов. Это чувство сплочённости и тревоги совершенно не зависит от возраста, пола или социального статуса. Ведь современный студент – это не только учащийся дневного обучения, но и заочного. Это человек как совершенно юный, так и с багажом знаний и личным опытом.

Быть студентом сегодня – быть человеком прогрессивным. Это значит активно использовать в своей жизни интернет, но верить, что книга под подушкой в ночь перед экзаменом поможет его сдать. Быть студентом – это быть необыкновенным человеком. Только он может взять стопку книг в библиотеке, а открыть только одну. Только студент будет знать билет наизусть, но всё же напишет шпаргалку. И только студент вместо подготовки к экзамену думает, как бы поменьше выучить, но получить «отлично».

Вот и мы, проучившись уже два с половиной года, задумались, что же для нас «студенчество». Что может быть общего у людей, которые учатся заочно? У каждого свои проблемы, своя жизнь, все живут в разных городах и собираются вместе только на сессии. Да, это правда, но мы с большой гордостью можем назвать нашу группу исключением! За недолгое время совершенно незнакомые люди превратились в сплочённый коллектив. Сессия для нас это не только подготовка к экзаменам и зачётам, но и постоянная помощь друг другу как конкретным материалом, так и советами. Мы искренне радуемся успехам друг друга и всегда готовы общаться. У нас даже сложилась традиция – отмечать последний день сессии походом в кафе. Нам всегда почему-то тяжело расставаться, но на протяжении всего года мы регулярно созваниваемся и переписываемся в интернете.

Для нас самое важное и главное – это дружный коллектив. Когда в группе царят поддержка и доверие, то любая сессия, пусть даже самая суровая, будет казаться легче.

Что же значит. быть современным студентом? Мы думаем, у каждого найдётся свой ответ. Поэтому посоветуем лишь одно: старайтесь наслаждаться каждой минутой и мгновением студенческой поры, стремитесь к знаниям и обогащайте свой внутренний мир, читайте и мечтайте, дружите и влюбляйтесь и делайте как можно больше фотографий.

Маргарита Игнатьева,
Юлия Знаменская, 3 курс З/О.

Ответы на вопросы викторины к 170-летию Российского географического общества.

1. Кто из русских путешественников изучил проблему водоразделов главных африканских рек – Нила, Конго и других?

Эту проблему решил русский путешественник Василий Васильевич Юнкер, который пробыл в Африке более десяти лет. Труды Юнкера являются крупным вкладом в исследование Африки, сделанным русской наукой. Его мастерские описания африканской природы составляют постоянное украшение географических хрестоматий. Также В. В. Юнкер тщательно обследовал часть водораздельного пространства левых притоков Белого Нила и правых притоков Конго.

2. Где находится самое большое высокогорное озеро в мире?

Самым крупным высокогорным озером в мире, где даже возможно судоходство, является Титикака. Оно находится в южноамериканских Андах, на границе Боливии и Перу. Это озеро привлекает множество туристов, поражая их своей красотой и величием. Его название имеет индейские корни и переводится как "каменная пума". Если смотреть на озеро сверху, его очертания слегка напоминают силуэт этого священного для индейцев животного.

3. Кто из известных русских писателей совершил кругосветное плавание?

В октябре 1852 года в жизни И. А. Гончарова случилось важное событие: он стал участником кругосветного путешествия на парусном военном корабле — фрегате «Паллада» — в качестве секретаря начальника экспедиции вице-адмирала Путятина. Она была снаряжена для инспекции русских владений в Сеьерной Америке — Аляски, принадлежавшей в ту пору России, а также для установления политических и торговых отношений с Японией. Гончаров представил себе, каким множеством впечатлений обогатит себя и своё творчество. С первых же дней путешествия он начинает вести подробный путевой журнал. Он и лёг в основу будущей книги «Фрегат «Паллада» . Экспедиция продолжалась почти два с половиной года.

4. Кому принадлежит открытие и освоение Аляски?

Открытие Аляски принадлежит русским исследователям. Первые люди пришли на территорию Аляски из Сибири около 15-20 тысяч лет назад. Тогда Евразию и Северную Америку соединял перешеек, расположенный на месте Берингова пролива. Предполагается, что первыми европейцами, увидевшими берега Аляски, были участники экспедиции Семёна Дежнёва в 1648 году, которые первыми проплыли по Берингову проливу из Студёного моря в Тёплое. По легенде, сбившиеся с курса лодки Дежнёва причалили к берегам Аляски.

5. Кем был создан первый в мире самолёт, поднявшийся над Землёй в июле 1882 года?

Первый в мире самолёт с паровым двигателем создан и испытан русским учёным Александром Фёдоровичем Можайским, первый полёт при «стечении толпы народа» был зааактирован Императорской комиссией документально 20 июля 1882 года.

6. Назовите самое глубокое озеро в мире, в которое впадает множество рек, а вытекает лишь одна.

Байкал - самое глубокое озеро на Земле и крупнейший пресноводный водоём с высококачественной чистой водой. Его максимальная глубина составляет 1642 метра. Объём воды в нём больше, чем во всех Великих озёрах Северной Америки, в 26 раз больше, чем в Ладожском, и в 82 раза больше, чем в Онежском озере. В Байкал впадает 336 рек и ручьёв, а вытекает лишь одна – Ангара.

7. Кто первым вступил на самую южную точку земного шара – Южный полюс и водрузил на нём флаг своей Родины?

Самой южной точкой земного шара является Южный полюс в Антарктиде. Антарктида была открыта последней из материков Земли. В 1820 году 16 января две шлюпки под названиями «Восток» и «Мирный» пристали к побережью Антарктиды. Это была экспедиция под руководством Фаддея Беллинсгаузена и Михаила Лазарева. Они считаются официальными первооткрывателями Антарктиды. После этой экспедиции было подтверждено существование шестого материка. Раньше его наличие предполагалось гипотетически.

8. Америка открыта экспедицией генуэзца Христофора Колумба. Но почему континенты называются Америкой (Северная, Южная)?

Америка получила своё название в честь известного путешественника Америго Веспуччи. Когда Колумб первым открыл континент, он был уверен, что открыл Индию. В то же самое время Веспуччи начал утверждать, что он первым

высадился на этот материк. В посланных отчётах он указывал именно на это. Друзья из Италии его поддержали, и факт открытия Америки был присвоен именно Веспуччи.

9. Как в давние времена называли Чёрное море?

В древности Чёрное море называли Понтом Аксинским, что значит «Негостеприимное море» . Предполагается, что море было названо так из-за трудностей с навигацией. Позднее, после удачного освоения берегов греческими колонистами, море стало называться Понтом Эвксинским.

10. Какой канал соединяет Атлантический океан с Тихим?

Панамский канал - искусственный водный путь на территории Панамы в Центральной Америке, пересекающий Панамский перешеек в его наиболее низкой части и связывающий Атлантический и Тихий океаны. Несмотря на свои размеры, это один из важнейших транспортных водных путей международного значения

11. По какому случаю в Париже была построена Эйфелева башня?

Эйфелева башня — самая узнаваемая архитектурная достопримечательность Парижа, всемирно известная как символ Франции, названная в честь своего конструктора Густава Эйфеля и являющаяся местом паломничества туристов. Высота вместе с антенной составляет 324 метра. Эйфелева башня была построена за 3 года на Марсовом поле в 1889 году ко Всемирной выставке в память о 100-летней годовщине Великой Французской революции. Примечателен тот факт, что при строительстве башни использовали знаменитый на весь мир уральский металл.

12. Назовите семь чудес света древности.

Это: пирамиды Гизы, висячие сады Семирамиды, Олимпийская статуя Зевса, храм Артемиды в Эфесе, Галикарнасский мавзолей, колосс Родосский, Александрийский маяк.

13. На каком судне путешествовал Чарльз Дарвин и какая из его работ стала предметом научных споров, ведущихся и в наши дни?

Чарльз Роберт Дарвин совершил кругосветное путешествие на корабле «Бигль» в 1831—1836 годах, благодаря которому учёный основал эволюционное учение, поставив биологию на достаточно прочную основу. Мало кто в наши дни не слышал о Дарвине, но о теории эволюции многие знают только, что, по Дарвину, человек произошел от обезьяны. А поверить в это людям, несведущим в биологии, сложно, вот они и подозревают, что он «что-то нескладное придумал». Поэтому отношение к Дарвину - неоднозначное.

14. С чего началась история европейского картофеля?

История распространения картофеля на европейском континенте началась в середине XVI века, когда испанские конкистадоры высадились на берегах современного Перу. Завоевателей влекли сокровища неведомых стран. Они и не думали, что через века упоминания их имен будут связываться не с победами в сражениях, а с открытием и историей картофеля, скромного растения из семейства паслёновых. Но в Европе картофель прижился не сразу – его неправильно сажали, часто по незнанию ели ботву или неспелые клубни, случались и массовые отравления. Даже возникали целые картофельные бунты, хотя европейские владыки делали всё, чтобы распространить картофель на своих землях, желая избавить народ от голода.

15. Каково первое название Нью-Йорка?

Первоначальное название Нью-Йорка – Новый Амстердам. Так его назвали голландские переселенцы.

16. Что означает название района Нью-Йорка Манхэттен?

Название "Манхэттен" европейцы позаимствовали из языка живших на землях Нью-Йорка индейцев народа делавары, оно происходит от слова *manna-hata*, что означает "холмистый или малый остров". По другой версии "Манхэттен" означает место выпивки. Относится оно к 1524 году, когда предприимчивый флорентинец Джованни Веррацано, поселившись там, стал первым спаивать индейцев «огненной водой» и обирать их.

17. Что означает название города-курорта Геленджик?

По одной из старинных легенд, название курорта Геленджик переводится как «город белой невесты». Оно связано с преданием о красавицах — гордых горянках, которых увозили из древнегреческой торговой колонии в турецкие гаремы. Классик русской литературы Александр Куприн писал в начале прошлого века: «От названия Геленджика, которое переводится как «Белая невеста», веет колоритным языком восточной поэзии. Да и сам город подобен невесте: весь тонет в белых садах цветущих груш, яблонь, миндаля и абрикосов».

18. Кто из наших соотечественников путешествовал вместе с Туром Хейердалом на плотах «Кон-тики», «Ра» и «Тигрис»?

Это советский. и российский тележурналист, путешественник, продюсер Юрий Александрович Сенкевич. В 1969 году известный норвежский ученый организует экспедицию на папирусной лодке через Атлантику. Тур искал для интернационального экипажа русского врача,

владеющего английским языком и обладающего чувством юмора. Сенкевич оказался идеальным кандидатом.

19. Назовите высочайшую вершину Великобритании?

Высочайшая вершина Великобритании – гора Бен-Невис (1343 м.) в Грампианских горах (область Хайленд, Шотландия).

20. Назовите высочайшую вершину Российской Федерации.

Самая высокая гора в России – это Эльбрус. Она же считается и высшей точкой России – 5642 метра. Эльбрус располагается на Кавказе, на границе Карачаево-Черкесской и Кабардино-Балкарской республик. Местные жители эту гору называют «Минги Тау», или же «Бесконечная гора мудрости и сознания». Учёные же считают, что Эльбрус когда-то был вулканом, но тысячи лет назад потух, а после и вовсе покрылся ледниками.

Это интересно

Знаменательные события января:

2 января – первый полет к Луне (запуск станции «Луна-1») (57 лет);
27 января – День снятия блокады Ленинграда (72 года);
29 января – День изобретения автомобиля (130 лет);
31 января – День рождения русской водки (151 год).

Январь первый месяц в новом году. Интересно знать, какими качествами обладают люди которые родились в этом месяце. Так вот: рождённый в январе никогда не полагается на свою интуицию, он верит, что всё возможно добиться только своим трудом; очень осторожен. Ум аналитический и философский, проникает в суть вещей. Очень энергичен, амбициозен, настойчив, прилежен и хорошо организован.

В январе родились:

Николай Михайлович Рубцов (3 января 1936 – 19 января 1971 гг.) – русский лирический поэт. Автор стихотворений: «Ах, отчего мне», «Березы», «Зимняя песня», «Нагрянули», «Расплата», «Сентябрь», «Стоит жара».

Михаил Давидович Яснов (8 января 1946г.) – детский писатель и переводчик. Первая публикация стихотворений — «Книга юных» (1962). Значительное влияние на формирование литературных вкусов и поэтических пристрастий Яснова оказал литературный клуб «Дерзание» при Ленинградском дворце пионеров, членом которого он был до окончания средней школы.

Василий Осипович Ключевский (28 января 1841 г. – 1911 г.) – историк, создатель научной школы. Труды «Курс русской истории», «Боярская дума Древней Руси».

Михаил Евграфович Салтыков-Щедрин (27 января 1826 – 10 мая 1889 гг.) - русский писатель, журналист, редактор журнала «Отечественные записки». Автор произведений: «Испорченные дети», «История одного города», «Либерал», «Пропала совесть», «Кисель», различных сказок.

Поздравляем!

В январе родилась: ст. преподаватель кафедры теории и практики перевода НФ ПГЛУ Ирина Семёновна Леонтиди, а также студенты Мария Савенко, Елизавета Волжина (202 гр.); Варвара Бобышева, Дарья Быстрыгина (203 гр.); Анастасия Дюгонькина (303 гр.); Фатима Абайханова, Анастасия Борис (402 гр.).

Желаем всем новорождённым крепкого здоровья, удачи, благополучия, добра, радости, любви, счастья, хорошего настроения, улыбок, ярких впечатлений. Пусть тепло и уют всегда наполняют ваш дом, пусть солнечный свет согревает в любую погоду, а желания исполняются при одной мысли о них.

Евгения Туровская,
наш кор.

Гл. редактор: Алексеенко И. С.
Набор: Малашкин С. С.
Дизайн и вёрстка: Малашкин С. С. **e-mail: nf-pglu2005@yandex.ru**